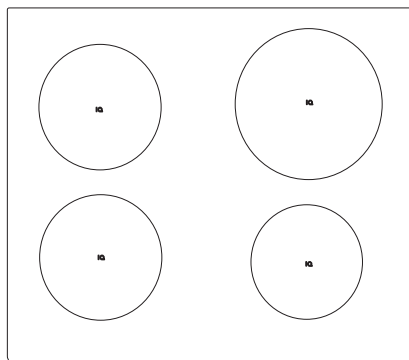


# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## INDUKCIÓS FŐZŐLAP



Köszönjük Önnek a bizalmat és a készülék megvásárlását.

Ez a részletes használati útmutató megkönnyíti a termék használatát. Az útmutató segítségével a lehető leggyorsabban ismerheti meg új készülékét.

Győződjön meg arról, hogy sértetlen állapotban kapta meg a készüléket. Ha szállítás közben keletkezett sérülést észlel, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel, akitől a terméket megvásárolta, vagy a területi raktárral, ahonnan azt kiszállították. Ezek telefonszámát megtalálja a számlán vagy a szállítólevélen.



### **INFORMÁCIÓ!**

Információ, tanács, tipp vagy javaslat



### **FIGYELMEZTETÉS!**

Figyelmeztetés – általános veszély

# Tartalomjegyzék

<b>Biztonsági figyelmeztetések .....</b>	<b>4</b>
<b>A készülék leírása .....</b>	<b>7</b>
Műszaki adatok .....	7
A készülék első alkalommal történő használata előtt .....	7
Főzőlap .....	8
<b>A főzőlap vezérlése .....</b>	<b>11</b>
Vezérlő egység .....	11
A főzőlap bekapcsolása .....	12
A főzési mezők bekapcsolása .....	12
A főzési mezők beállításának módosítása .....	12
Automatikus gyorsmelegítés .....	12
Összekapcsolható főzési mező .....	13
Edényfelismetés a főzési mező automatikus összekapcsolásával .....	14
A teljesítmény-fokozat módosítása az edény mozgatásával .....	15
Intenzív fokozat - Power Boost .....	16
Túlhevülés elleni védelem .....	17
Automatikus kikapcsolás .....	17
Memória funkció .....	17
A főzés ideiglenes megszakítása - Stop&Go funkció (szünet) .....	17
Gyerekszár .....	17
Időzítés funkciók .....	18
Automatikus főzési programok - IQ funkció .....	20
A főzési mező kikapcsolása .....	23
A fennmaradó hő kijelzése .....	23
A működési idő korlátozása .....	23
A teljes főzőlap kikapcsolása .....	23
<b>Felhasználói beállítások .....</b>	<b>24</b>
<b>Karbantartás és tisztítás .....</b>	<b>27</b>
<b>Hibák és működési zavarok táblázata .....</b>	<b>28</b>
Zajok az indukciós főzés közben .....	29
<b>Biztonsági funkciók és hibák kijelzése .....</b>	<b>30</b>
<b>A beépíthető főzőlap üzembe helyezése .....</b>	<b>31</b>
A beépítés folyamata .....	31
Szellőzőnyílások az alsó konyhai szekrényben .....	32
Süllyesztett beépítés a munkalapba. ....	33
A tömitőhab rögzítése .....	37
<b>A főzőlap csatlakoztatása az elektromos hálózatra .....</b>	<b>38</b>
Csatlakozási rajz .....	38
<b>Ártalmatlanítás .....</b>	<b>40</b>

## Biztonsági figyelmeztetések



### **FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK - OLVASSA ÁT FIGYELMESEN AZ ÚTMUTATÓT ÉS ŐRIZZE MEG, MERT KÉSŐBB IS SZÜKSÉGE LEHET RÁ.**

A készüléket akkor használhatják 8 évesnél idősebb gyerekek, valamint csökkent fizikális, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve megfelelő tudással és tapasztalattal nem rendelkező személyek, ha felügyeletük biztosított vagy ha megfelelő útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megértették az ezzel járó veszélyeket. A gyerekek nem szabad, hogy játsszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyerekek felügyelet nélkül.

**FIGYELMEZTETÉS:** A készülék és egyes hozzáférhető részei működés közben felforrósodhatnak. Ügyeljen rá, hogy ne érintse meg a fűtőelemeket.

A 8 évesnél fiatalabb gyerekeket távol kell tartani a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyeletük biztosított.

A készüléket ne tisztítsa gőz- vagy magas nyomású tisztítóval, mert ez áramütést okozhat.

A készüléket nem szabad külső időzítővel vagy külön távirányítóval vezérelni.

A leválasztásra szolgáló eszközöket az érvényes huzalozási előírásoknak megfelelően kell a fix vezetékrendszerben elhelyezni.

Ha a csatlakozó kábel sérült, azt csak a gyártó, annak márkaszervize vagy más megfelelően képzett személy cserélheti ki a veszélyek elkerülése érdekében (a csatlakozó kábellel ellátott készülékek esetében).

**FIGYELMEZTETÉS:** Ha a felület megrepedt, kapcsolja ki a készüléket az áramütés lehetőségének elkerülése érdekében. A készülék üveg vagy üvegkerámia főzőlappal rendelkezik, amelynek eltörése esetén: - kapcsolja ki az összes elektromos melegítő elemet és áramtalanítsa a készüléket.

**FIGYELMEZTETÉS:** A főzőlapon olajban vagy zsírban való felügyelet nélküli sütés veszélyes lehet és tüzet is okozhat. SOHA ne próbálja meg a tüzet vízzel eloltani, hanem kapcsolja ki a készüléket és takarja le a lángot – pl. egy fedővel vagy egy tűzálló takaróval.

**FIGYELMEZTETÉS:** Tűzveszély: ne tároljon semmilyen tárgyat a főzési felületeken.

**FIGYELEM:** A főzés folyamatát felügyelni szükséges. A rövid ideig tartó főzési folyamatot állandóan felügyelni kell.

**FIGYELEM:** A készülék kizárólag főzési célokra szolgál és nem használható más célokra, például helyiségek fűtésére.

**FIGYELMEZTETÉS:** Kizárólag a gyártó által készített tűzhelyvédő rácsot használjon, illetve olyat, ami a használati útmutatóban a gyártó részéről megfelelőként van feltüntetve – valamint olyat, ami be van építve a készülékbe. A nem megfelelő tűzhelyvédő rács használata balesetveszélyes lehet.

Használat után kapcsolja ki a főzési mezőt a megfelelő vezérlő elemekkel; ne bízza magát kizárólag az edényfelismerő rendszerre.

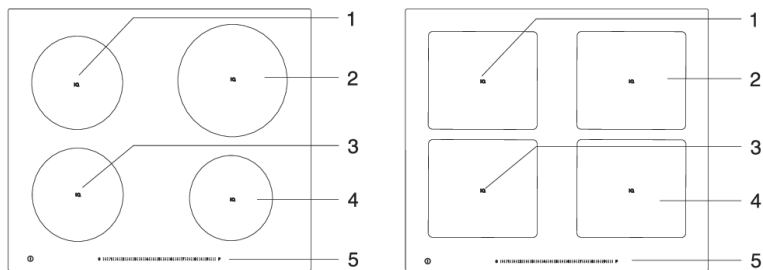
A készüléket olyan rögzített huzalozáshoz kell csatlakoztatni, amelybe megszakító is be van építve. A rögzített huzalozás meg kell hogy feleljen a kábelezési szabályoknak.

# A készülék leírása

(modelltől függően)

## ☹️ INFORMÁCIÓ!

Mivel a készülékek, amelyekhez ez az útmutató készült, eltérő felszereltségűek lehetnek, egyes, az útmutatóban ismertetett funkciók vagy tartozékok lehetséges, hogy az Ön készülékénél nincsenek jelen.



1. Bal hátsó indukciós főzési mező
2. Jobb hátsó indukciós főzési mező
3. Bal első indukciós főzési mező
4. Jobb első indukciós főzési mező
5. Főzőlap vezérlő modul

## Műszaki adatok

(modelltől függően)



- A. Sorozatszám
- B. Kód
- C. Típus
- D. Védjegy
- E. Modell azonosító
- F. Műszaki adatok
- G. Megfelelőségi jelölések / ikonok

**A készülékre vonatkozó alapvető információkat tartalmazó adattábla a főzőlap alján található.**  
**A készülék típusára és modelljére vonatkozó információk a garancialevélen található.**

## A készülék első alkalommal történő használata előtt

**Ha a főzőlap felülete üvegkerámia,** tisztítsa meg egy puha ruha és kevés mosogatószer segítségével. Ne használjon erős tisztítószerket, súrolószereket, amelyek karcolásokat okozhatnak, súroló hatású mosogatószivacsot vagy feltöltővitőt.

Az első használat során jellegzetes "új készülék szag" jelentkezhet, ami fokozatosan megszűnik.

# Főzőlap

## Üvegkerámia főzési felület

- A főzőlap ellenálló a hőmérséklet-változásokkal szemben.
- Ne használja az üvegkerámia főzőlapot, ha megrepedt vagy eltört. Ha éles tárgy esik a főzőlapra, a főzőlap széttörhet. Az ilyen események következményei azonnal, vagy bizonyos idő elteltével lesznek láthatók.
- Ha bármilyen látható repedés jelenik meg a főzőlapon, azonnal kapcsolja ki a készüléket.
- Ügyeljen rá, hogy a főzési mező és az edény alja tiszta és száraz legyen. Így a hővezetés jobb lesz és megelőzhető a főzőfelület károsodása.
- Ne tegyen üres edényeket a főzési mezőre. A főzési mező megsérülhet, ha üres edényt helyez rá. Mielőtt egy edényt a főzési mezőre helyezne, törölje szárazra az alját a jobb hővezetés biztosítása érdekében.

## Főzési teljesítményfokokatok

A főzési mezők teljesítmény-fokozata 18 különböző szintre állítható be (modelltől függően). A táblázatban példák találhatóak minden egyes fokozat használatára.

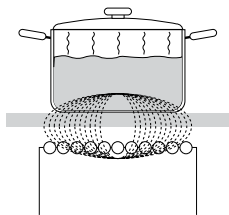
Főzési fokozat	Cél
0	kikapcsolva, a fennmaradó hő kihasználása
1 - 2	olvasztás, melegen tartás, kisebb mennyiségű étel lassú főzése (legalacsonyabb beállítás)
3	lassú főzés (a főzés folytatása a kezdeti intenzív fokozatot követően)
4 - 5	nagyobb mennyiségű étel lassú főzése (a főzés folytatása), nagyobb darabok sütése
6	kisebb adagok kímélő sütése és pírítása
7 - 8	nagyobb adagok sütése, rántott hús készítése
9	nagyobb adagok főzése, forralása
P	Power Boost - a teljesítmény ideiglenes növelése a főzés kezdetén, a forrás gyors elérése érdekében. Ideális nagyon nagy mennyiségű étel esetében is.

## Energiatakarécarabsági tippek

- Edények vásárlásakor vegye figyelembe, hogy az edényen feltüntetett átmérő általában a fedő felső szélére vonatkozik, amely általában nagyobb, mint az edény aljának átmérője.
- Ha egy étel elkészítése sokáig tart, használjon gyorsfőzőt. Ügyeljen rá, hogy mindig legyen elegendő folyadék a kuktában. Ha üres edényt helyez a főzőlapra, az túlmelegedhet, ami miatt viszont mind az edény, mind a főzőlap károsodhat.
- Amikor csak lehetséges, fedje le az edényt egy megfelelő méretű fedővel. Olyan edényeket használjon, amelyek megfelelnek a főzendő étel mennyiségének. Nagy, csak részben teli edényben történő főzésnél sokkal nagyobb lesz az energia-fogyasztás.



## Az indukciós főzési mező működési elve



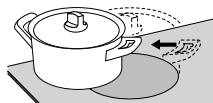
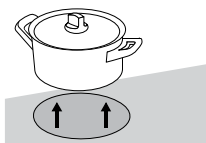
- A főzőlap rendkívül hatékony főzési mezőkkel rendelkezik. A hő közvetlenül az edény aljában keletkezik, ahol a legnagyobb szükség van rá. Ezzel elkerülhető a hővesztés az üveggerámia felületen keresztül. Az energia-felhasználás lényegesen kisebb mint a hagyományos, sugárzás elvén működő főzési mezők esetében.
- Az üveggerámia főzési mező nem közvetlenül, hanem csak közvetve melegszik fel, az edény által visszasugárzott hőtől. A főzési mező kikapcsolása után a fennmaradó hőt a "H" jelzés jelzi.
- Az indukciós főzési mezők esetében a melegítést az üveggerámia felület alá szerelt indukciós tekercs teszi lehetővé. A tekercs mágneses mezőt indukál, ami örvényáramot hoz létre a ferromágneses edény aljában, amitől az edény felmelegszik.

### FIGYELMEZTETÉS!

Ha cukor vagy magas cukortartalmú étel kerül a forró üveggerámia lapra, azonnal törölje le a főzőlapot, illetve távolítsa el a cukrot kaparó segítségével akkor is, ha a főzési mező még forró. Ezzel megelőzhető az üveggerámia felület sérülése.

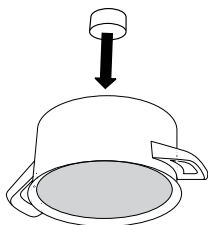
A forró üveggerámia főzőlap tisztításához ne használjon mosó- és egyéb tisztítószerket, mert ezek károsíthatják a felületet.

## Edényfelismerés



- Akkor sem történik energiavesztés, ha a főzési mezőn nincs edény, vagy ha a rajta lévő edény átmérője kisebb, mint a főzési mező átmérője.
- Ha az edény sokkal kisebb, mint a főzési mező, előfordulhat, hogy a főzési mező nem ismeri fel. Amikor a főzési mező be van kapcsolva, a **U** jel és a kiválasztott teljesítmény-fokozat felváltva villog a főzési fokozat kijelzőn.
- Ha a főzési mezőre egy olyan kisebb edényt helyez, amit a főzési mező még felismer, a főzőlap csak annyi energiát használ fel a melegítéshez, amennyi az edény méretéhez szükséges.

## Indukciós edények

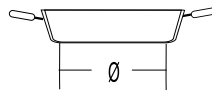
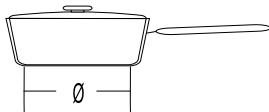
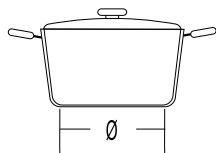


- Az indukció csak megfelelő edények használata esetén működik megfelelően.
- Ügyeljen rá, hogy főzés közben az edény a főzési mező közepén legyen.
- Megfelelő edények: acélból, zománcozott acélból vagy öntöttvasból készült edények.
- Nem megfelelő edények: acélötvözetből készült edények réz vagy alumínium aljjal és üveg edények.
- Mágnespróba: Egy kisebb mágnes segítségével ellenőrizze, hogy az edény alja mágneses-e. Ha a mágnes hozzátapad az edény aljához, akkor az megfelelő indukciós főzőlapon való használatra.

- Ha gyorsfőzőt használ, tartsa szemmel, amíg a megfelelő nyomás elérésre nem kerül. Először állítsa a főzési mezőt maximális teljesítményre, majd, a gyorsfőző gyártójának utasításait követve csökkentse időben a főzési teljesítményt.
- Ügyeljen rá, hogy elegendő folyadék legyen a kuktában vagy bármilyen más edényben. Ha üres edényt melegít a főzési mezőn, az – a túlhevülés következtében - kárt okozhat úgy az edényben, mint a főzési mezőben.
- Egyes edények alja nem teljesen mágneses. Ilyen esetben csak a mágneses rész melegszik fel, az edény aljának többi része hideg marad.
- Ha speciális edényt használ, tartsa be a gyártó utasításait.
- A legjobb főzési eredmény érdekében az edény alján lévő mágneses területnek meg kell egyeznie a főzési mező méretével. Ha a főzési mező nem ismeri fel az edényt, próbálja egy másik, kisebb átmérőjű főzési mezőn elhelyezni.

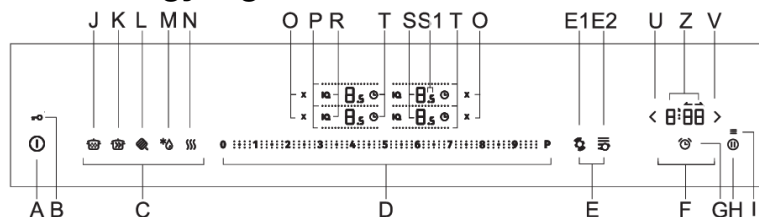
Főzési mező	Az edény aljának minimális átmérője
Ø 160 mm	Ø 90 mm
Ø 180 mm	Ø 90 mm
Ø 210 mm	Ø 110 mm
190 x 210 mm	Ø 110 mm
Bridge (octa)	Ø 230 mm

Az edény aljának egyenesnek kell lennie.



# A főzőlap vezérlése

## Vezérlő egység



**A** Főzőlap be/kikapcsolása gomb

**B** Vezérlő egység zár / gyerekzár

**C** IQ funkciók

**D** Csúszka

**E** Smart funkciók

**E1** Az edény helyének felismerése automatikus edényfelismeréssel és a főzési mezők automatikus összekapcsolásával

**E2** A teljesítmény-fokozat módosítása az edény mozgatásával

**F** Időzítés funkciók

**G** Programóra beállítása gomb

**H** Stop/Go (leállítás/folytatás) és Recall funkció

**I** Beállítások

**J** Lassú főzés

**K** Főzés nagy mennyiségű vízzel

**L** Sütés

**M** Fagyasztott ételek kiolvasztása

**N** Ételek melegen tartása

**O** A főzési mező gyors kikapcsolása gomb

**P** Összekapcsolt főzési mezők kijelzője

**R** Az IQ funkciók bekapcsolása és kijelzése gomb

**S** Teljesítmény-fokozat/fennmaradó hő kijelzése

**S1** Fél fokozat

**T** Programóra bekapcsolása gomb

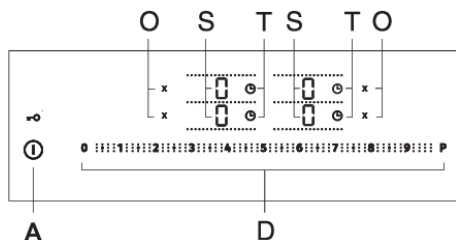
**U** Időzítés-beállítások csökkentése gomb

**V** Időzítés-beállítások növelése gomb

## Z Időzítés kijelző

A kijelzők egyben a beállítások módosítására szolgáló gomboként is funkcionálnak.

## A főzőlap bekapcsolása



Helyezze az edényt a főzőlapra. A főzőlap bekapcsolásához érintse meg a be/ kikapcsolás (A) gombot. Ekkor valamennyi főzési mező kijelzőjén (S) a "0" jelzés jelenik meg. Rövid sípolás lesz hallható.

### 💡 INFORMÁCIÓ!

Ha 10 másodpercen belül egyetlen főzési mező sem kerül bekapcsolásra, a főzőlap kikapcsol.

## A főzési mezők bekapcsolása

- Érintse meg a bekapcsolni kívánt főzési mező kijelzőjét. A kiválasztott kijelző villogni kezd. Halványan kigyulladnak a csúszka gombjai (D) (csak egyes modelleknél).
- A következő 5 másodpercben érintse meg a kiválasztott területet a csúszkán (D). A kijelző villogása megszűnik és a ténylegesen beállított teljesítmény-fokozat lesz látható rajta. A kiválasztott főzési mező teljesítmény-fokozata (S) mellett az időzítés funkciók (T) és a gyors kikapcsolás gomb (O) jelennek meg. Mindkét kijelző világít, de halványan.
- A főzési mező aktív marad.
- Ha a főzési mező nem érzékel edényt a kiválasztott főzési mezőn, a "E" jelzés jelenik meg. Ha 2 percen belül nem helyez edényt a kiválasztott főzési mezőre, a főzési mező automatikusan kikapcsol.

## A főzési mezők beállításának módosítása

Válassza ki a kívánt főzési mezőt a teljesítmény-fokozat kijelzőjének megnyomásával (S). A teljesítmény-fokozat beállításához mozgassa ujját a csúszkán (D) vagy érintsen meg rajta egy területet, illetve pontot.

### Két egymás mögötti főzési mező

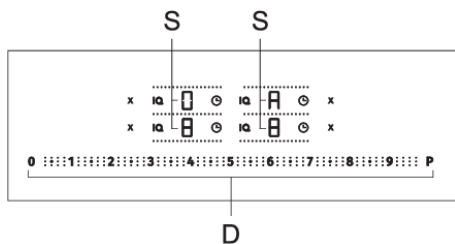
- A Power Boost intenzív fokozat nem állítható be egyidőben két egymás mögötti főzési mezőn (pl. mindkét bal oldali vagy mindkét jobb oldali főzési mező esetében), mert túlfeszültséget okozna.
- Ha az intenzív fokozat már beállításra került az egyik főzési mezőnél, akkor a másikon a kiválasztható legmagasabb teljesítmény-fokozat a 9-es lesz.

## Automatikus gyorsmelegítés

Minden főzési mező olyan speciális mechanizmussal rendelkezik, amely a főzési folyamat kezdetén maximálisan állítja a főzési teljesítményt, függetlenül a ténylegesen beállított teljesítmény-fokozattól. Bizonyos idő elteltével a főzési mező visszakapcsol az eredetileg beállított fokozatra. Az automatikus gyorsmelegítés minden főzési mezőnél bármely teljesítmény-fokozathoz aktiválható, kivéve a "9" és a "P" fokozatokat.

Az automatikus gyorsmelegítés funkció olyan ételekhez ideális, **amelyeket fel kell melegíteni, majd hosszabb ideig kell főzni anélkül, hogy közbe állandó felügyeletre lenne szükség.**

**Az automatikus gyorsmelegítés funkció nem megfelelő** olyan ételekhez, amelyeket pirítani, rántani vagy párolni szükséges és gyakori forgatást, felöntést vagy keverést igényelnek, illetve olyan ételekhez, amelyek hosszabb ideig kell hogy forrjanak gyorsfőzőben.



A főzőlap be van kapcsolva és megfelelő edény van az egyik főzési mezőn. Válassza ki a kívánt főzési mezőt, aminek kikapcsolt állapotban kell lennie (a kijelzőn a "0" fokozat látható). Nyomja meg a csúszka megfelelő pontját a teljesítmény-fokozat beállításához és tartsa ujját a csúszkán még körülbelül 3 másodpercig. A kijelzőn felváltva az "A" és a teljesítményfokozat lesz látható. Ha az automatikus gyorsmelegítés időtartama eltelt, a főzési mező automatikusan a kiválasztott teljesítmény-fokozatra kapcsol, ami ezután folyamatosan látható lesz a kijelzőn.

## Automatikus gyorsmelegítés táblázat

Teljesítményfokozat	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	7,5	8	8,5
Automatikus gyorsmelegítés időtartama (perc)	40	60	70	100	120	150	180	220	260	300	430	400	120	150	195	200

## Az automatikus gyorsmelegítés kikapcsolása

Ha az automatikus gyorsmelegítés közben a teljesítmény-fokozat csökkentésre kerül, az automatikus gyorsmelegítés az adott főzési mezőnél kikapcsol.

Az automatika kikapcsolható a megfelelő főzési mező kiválasztásával és a teljesítmény-fokozat "0"-ra csökkentésével. Ezt követően állítsa be az új teljesítmény-fokozatot.

## Összekapcsolható főzési mező

(modelltől függően)

- Egyes modellek esetében két főzési mező egyetlen nagy főzési mezővé kapcsolható össze. Így egy nagy ovális edény vagy sütőlap is elhelyezhető lesz a kombinált főzési mezőn. Az edény olyan nagy kell hogy legyen, hogy elfedje mind az alsó, mind a felső főzési mező közepét.
- Maximális edényméret: 40 x 25 cm. Az egyenletes hőelosztás érdekében vastag aljú edény használata javasolt. Főzés közben az edény felmelegszik, ezért legyen elővigyázatos az égési sérülések elkerülése érdekében.
- Az edények főzőlapra helyezésekor ügyeljen arra, hogy ne takarja le a vezérlő modult.



### INFORMÁCIÓ!

Az edény mindig el kell hogy fedje a főzési mező közepét!

## Az összekapcsolt főzési mező bekapcsolása

- Kapcsolja be a főzőlapot a be/kikapcsolás szenzor (A) segítségével.
- Az összekapcsolni kívánt főzési mezők kikapcsolt állapotban kell hogy legyenek.

- Érintse meg a bekapcsolni kívánt főzési mező teljesítmény-fokozat kijelzőjét, majd közvetlenül ezután érintse meg a szomszédos - az elsőként kiválasztott főzési mezővel összekapcsolni kívánt - főzési mező kijelzőjét is.
- A világító vonalak jelzik az összekapcsolt főzési mezőt, amelynél csak az alsó teljesítmény-fokozat kijelző világít, amin a "0" jelzés villog; a főzési mezők között világító vonal eltűnik.
- Az összekapcsolt főzési mezők teljesítmény-fokozata a csúszka segítségével állítható be.
- Ha később szeretné az összekapcsolt főzési mező teljesítmény-fokozatát módosítani, először nyomja meg az alsó főzési mező kijelzőjét.

### INFORMÁCIÓ!

Az összekapcsolt főzési mező esetében nem lehetséges az intenzív működés; a teljesítmény-fokozatok csak a 9-ig használhatók.

## Az összekapcsolt főzési mező kikapcsolása

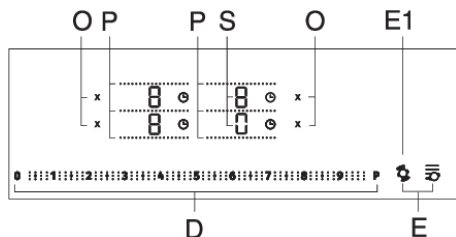
Állítsa az összekapcsolt főzési mező teljesítmény-fokozatát "0"-ra vagy kapcsolja ki a főzési mezőt (O) gomb segítségével. A kijelzőn ekkor a "0" jelzés fog megjelenni. Néhány másodperc elteltével ismét valamennyi főzési mező egymástól függetlenül fog működni.

### INFORMÁCIÓ!

Ha két főzési mező össze van kapcsolva és az egyik mezőn nincs edény, az összekapcsolt mező 2 perc elteltével szétválik és az inaktív főzési mező kikapcsol.

## Edényfelismerés a főzési mező automatikus összekapcsolásával

(csak egyes modelleknél)



Az edény helyének felismerése a főzőlap bekapcsolását követően 10 másodperc elteltével automatikusan bekapcsol. Ha van edény a főzőlapon, az edényfelismerő funkció érzékeli annak helyét és az edény méretétől függően szükség esetén automatikusan összekapcsolja a két főzési mezőt. Két szomszédos főzési mező kapcsolható össze egyetlen nagy méretű főzési mezővé. Ilyenkor csak az alsó főzési mező kijelzője marad látható, a "0" jelzés villog rajta, az elválasztó vonal (P) pedig eltűnik.

Ekkor a csúszka segítségével beállítható a teljesítmény-fokozat. Az edényfelismerés gomb (E1) halványan világít. A főzési mezők automatikus összekapcsolása az egymással függőlegesen szomszédos mezők esetében lehetséges. Az automatikus edényfelismerés 10 másodpercre bármikor bekapcsolható, az edényfelismerés gomb (E1) megnyomásával. Az automatikus edényfelismerés és a főzési mezők automatikus összekapcsolása csak a még be nem kapcsolt főzési mezők esetében működik. A főzési mezők összekapcsolása funkció a teljesítmény-fokozat "0"-ra állításával vagy a megfelelő törlés gomb (O) megnyomásával kapcsolható ki. A funkció akkor is használható, ha az edény már a főzőlapon van és akkor is, ha a főzőlap üres.

### Ha a főzőlapon nincs edény:

- Kapcsolja be a főzőlapot - ekkor valamennyi főzési mező »0«-ra van állítva.

- Helyezze az edényt bármely főzési mezőre. Az adott főzési mező kijelzőjén villogni kezd a »0« jelzés. Ekkor a csúszka segítségével beállítható a teljesítmény-fokozat. Az edény méretétől függően a funkció automatikusan összekapcsolja a főzési mezőket, ha szükséges.
- Folytathatja a következő edénnyel, a fent leírt folyamatnak megfelelően.
- Ez a funkció lehetővé teszi a teljesítmény-fokozat gyorsabb beállítását. Egyszerűen helyezze az edényt bármelyik főzési mezőre és az automatikusan felismeri az edényt.

### **Ha az edény már a főzőlapon van:**

- Kapcsolja be a főzőlapot.
- A főzési mező kijelzőjén - amelyiken az edény van - villogni kezd a »0« jelzés. Ekkor a csúszka segítségével beállítható a teljesítmény-fokozat.
- Ha a főzőlapon több edény is van, a készülék automatikusan folytatja a kiválasztást a következő főzési mezőhöz. A következő főzési mező kijelzőjén is elkezd villogni a »0« jelzés.

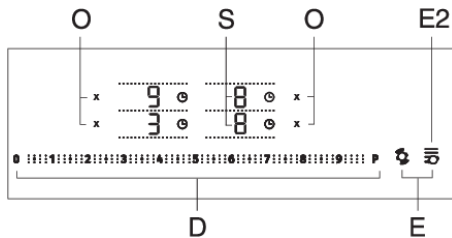
Ha megnyomja a főzési mező választó gombot, az automatikus edényfelismerés funkció kikapcsolásra kerül és a készülék manuális vezérlési módra kapcsol.

### **⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

Az első 10 másodpercben az automatikus felismerés a felhasználói beállításoknál is kikapcsolható, az Aut paraméter segítségével.

## **A teljesítmény-fokozat módosítása az edény mozgatásával**

(csak egyes modelleknél)



A teljesítmény-fokozat módosítása az edény mozgatásával csak néhány modell esetében lehetséges, a főzőlap bal oldalán. Érintse meg a kiválasztott bal oldali főzési mező teljesítmény-fokozat kijelzőjét, ami ekkor villogni kezd. Kigyullad a teljesítmény-fokozat módosítása az edény mozgatásával (E2) gomb. A funkció bekapcsolásához nyomja meg a gombot. A bal oldalon mindkét főzési mező egyetlen nagy főzési mezőként kapcsol be, különböző előre beállított teljesítmény-fokozaton: az alsó 9-es, míg a felső 3-as fokozaton.

Az edénymozgatás jelfény erősen világít. A két főzési mező teljesítmény-fokozata később módosítható és új érték állítható be ugyanolyan módszerrel, ahogyan egyébként mint a hagyományos teljesítmény-fokozat beállításánál. Az edénymozgatásos vezérlés funkció a főzési mező gyors kikapcsolás gombjának (O) megnyomásával vagy a teljesítmény-fokozat 0-ra állításával kapcsolható ki.

# Intenzív fokozat - Power Boost

(modelltől függően)

A gyors főzés érdekében a főzési mezőknél bekapcsolható az intenzív melegítés funkció. Ez lehetővé teszi nagyobb mennyiségű étel gyors melegítését is, még nagyobb teljesítménnyel. Az intenzív melegítés maximum 5 percig lehet aktív, utána a teljesítmény automatikusan csökkentésre kerül, 9-es fokozatra. Ha a főzőlap nem túl forró, az intenzív melegítés a kikapcsolást követően újabb 5 percre aktiválható. A túlmelegedés elkerülése érdekében az elektronikus vezérlés automatikusan kikapcsolhatja a Power Boost funkciót és 9-es fokozatra csökkentheti a teljesítményt.

## **A Power Boost funkció bekapcsolása**

- lassza ki a kívánt főzési mezőt és érintse meg a csúszkát (D) a »P« jelzésnél.
- A teljesítmény-fokozat kijelzőn megjelenik a »P« jelzés.
- A »Power Boost funkció ezzel bekapcsolásra került.

## **A Power Boost funkció kikapcsolása**

- Kapcsolja ki a kívánt főzési mezőt az (O) gomb segítségével.
- Csökkentse a teljesítmény-fokozatot.




## Túlhevülés elleni védelem

- A főzőlap hűtőventilátorral rendelkezik, ami a főzés során hűti az elektromos alkatrészeket. A ventilátor a főzés befejezése után is működik még egy ideig.
- Az indukciós főzőlap túlhevülés elleni védelemmel is rendelkezik, ami védi az elektronikus alkatrészeket a károsodástól. A védelem több szinten működik. Ha a főzési mező hőmérséklete nagyon megemelkedik, a főzési teljesítmény automatikusan csökken. Ha ez nem elegendő, a főzési mező teljesítménye tovább csökken, vagy a biztonsági mechanizmus teljesen ki is kapcsolhatja a főzési mezőt. Ilyen esetben a kijelzőn az "F2" üzenet lesz látható. Ha a főzőlap lehűlt, ismét rendelkezésre áll a teljes teljesítménye.

## Automatikus kikapcsolás

Ha a gombok főzés közben túl sokáig aktívak (pl. folyadék folyt rájuk vagy valamilyen tárgy került a szenzorgombok felületére), 10 másodperc elteltével valamennyi főzési mező kikapcsol. A kijelzőn

ilyenkor a  jelzés villog.

A tárgyat vagy a kifolyt folyadékot 2 percen belül el kell távolítani a szenzorgombokról, ellenkező esetben a főzőlap automatikusan kikapcsol. A legutolsó beállítások a Stop&Go (H) gomb segítségével betölthetők a memória funkcióval.

## Memória funkció

Ez a funkció lehetővé teszi a főzési mezők beállításainak visszaállítását abban az esetben, ha a főzőlap véletlenül került kikapcsolásra. Ez azonban csak a kikapcsolást követő 5 másodpercben lehetséges.

- A kikapcsolást követő 5 másodpercen belül kapcsolja be újra a főzőlapot a be/ kikapcsolás (A) gomb segítségével. Az (H) gomb 5 másodpercig villog a kijelzőn. Ez alatt az idő alatt érintse meg a gombot és a főzőlap kikapcsolását megelőzően aktív beállítások visszaállításra kerülnek.

## A főzés ideiglenes megszakítása - Stop&Go funkció (szünet)

A Stop&Go funkció segítségével a teljes főzőlap működése szüneteltethető ideiglenes, legfeljebb 10 percre. Az összes főzési mező automatikusan, ideiglenesen kikapcsol. Ez hasznos funkció olyankor például, ha az egyik edény tartalma kifutott és meg szeretné tisztítani a főzőlapot.

### A megszakítás (Stop&Go) funkció bekapcsolása

Legalább egy (vagy több) főzési mező be van kapcsolva. Érintse meg a Stop&Go gombot. Rövid sípolás lesz hallható. A kijelzőkön látható összes beállítás villogni kezd; a megszakítás gomb világít és villog. Valamennyi időzítés-beállítás félbeszakad. Az összes gomb inaktívvá válik, kivéve a megszakítás (stop/go) gomb és a be/ kikapcsolás gomb. Ha a következő 10 percen belül nem kerül megnyomásra semmilyen gomb, a bekapcsolt főzési mezők automatikusan kikapcsolnak.

### A megszakítás (Stop&Go) funkció kikapcsolása

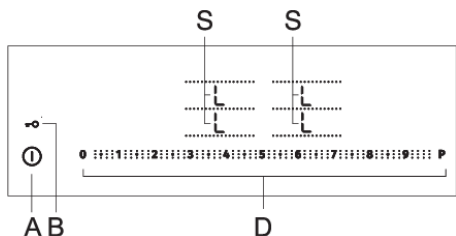
10 percen belül nyomja meg a megszakítás (stop/go) gombot. A főzőlap a megszakítás előtt aktív beállításokkal működik tovább.

## Gyerekszár

A főzőlap a véletlen bekapcsolás elkerülése érdekében lezárható.

### INFORMÁCIÓ!

A főzőlapnak kikapcsolt, vagy készenléti állapotban kell lennie.



### A zár bekapcsolása

A főzőlap kikapcsolt, vagy készenléti állapotban kell hogy legyen. Kapcsolja be a főzőlapot az (A) gomb megnyomásával. Érintse meg a gyerekzár gombot (B) és tartsa benyomva 3 másodpercig. A kijelzőn az "L" jelzés lesz látható 5 másodpercig valamennyi főzési mező kijelzőjén. A főzőlap ezzel lezárásra került 5 másodperc elteltével a főzőlap automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol.

### A zár kikapcsolása

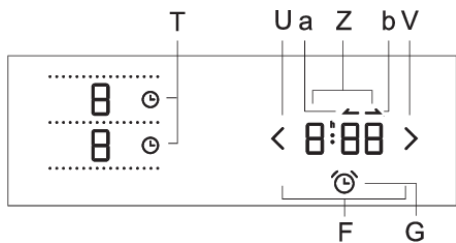
A főzőlap vezérlésének zárja ugyanilyen módon kapcsolható ki (a lépéseket fordított sorrendben követve). Kapcsolja be a főzőlapot a gomb segítségével - a főzési mezőknél az "L" jelzés lesz látható. Érintse meg a gyerekzár gombot (B) és tartsa benyomva 3 másodpercig. A főzési mezők kijelzőin az "L" jelzés helyett a "0" jelenik meg. A főzőlap ezzel használatra kész.

Megjegyzés: Ha a gyerekzár funkció (B) a felhasználói beállítások üzemmódban került beállításra (lásd a "Felhasználói beállítások üzemmód" fejezetet), akkor a főzőlap minden egyes kikapcsolást követően automatikusan lezárásra kerül.

### ☛ INFORMÁCIÓ!

A készülék tisztításának megkezdése előtt kapcsolja be a zár funkciót, megelőzendő, hogy a főzőlap véletlenül bekapcsolásra kerüljön.

## Időzítés funkciók



Ez a funkció két működési módot tesz lehetővé:

- A percméretező (visszaszámlálás) beállítása funkció a főzőlap egészére vonatkozik. A funkció hangjelzéssel figyelmeztet arra, ha a beállított időtartam eltelt.
- Időzítés beállítása, ami egy kiválasztott főzési mezőhöz kapcsolódik. Minden egyes főzési mezőhöz külön időzítés állítható be. Ha a beállított időtartam eltelt, a főzési mező automatikusan kikapcsol.

### 1 Percméretező (visszaszámlálás)

A figyelmeztetés önállóan működik és nem kapcsolódik egyetlen főzési mező működéséhez sem. Ha a visszaszámlálás beállításra került, akkor is folytatódik, ha a főzőlap közben kikapcsolásra kerül. A visszaszámlálás csak akkor kapcsolható ki, amikor a főzőlap be van kapcsolva.

### A visszaszámlálás bekapcsolása

A főzőlap be van kapcsolva.

- Érintse meg a visszaszámlálás kiválasztása gombot (G). A gomb ekkor villogni kezd.
- Az időzítés kijelzőjén megjelenik a "0:00" jelzés.

- Állítsa be a kívánt időt az (U) és a (V) gombok segítségével. Ha 10 másodpercen belül nem kerül beállításra időtartam, az időzítés automatikusan kikapcsol.
- Ha a visszaszámlálás aktív, a visszaszámlálás kiválasztó gomb erőteljesen világít.
- A visszaszámlálás akkor is aktív marad, ha a főzőlap már kikapcsolásra került.

### **A visszaszámláló időzítő kikapcsolása**

- Ha a főzőlap ki van kapcsolva, először érintse meg a be/kikapcsolás gombot a főzőlap bekapcsolásához.
- Érintse meg egyszerre az (U) és a (V) időzítés-beállító gombokat. Vagy:
- Érintse meg az (U) időzítés-beállító gombot és tartsa benyomva, amíg a "0:00" meg nem jelenik a kijelzőn.

## **2 Programóra**

A programóra megkönnyíti a főzés folyamatát azzal, hogy megnézheti a kiválasztott főzési mezőnél a főzési idő megtekintését és beállítását. A beállított idő elteltével a főzési mező automatikusan kikapcsol és hangjelzés lesz hallható. A hangjelzés bármely gomb érintésével kikapcsolható; vagy bizonyos idő elteltével automatikusan kikapcsol. A kikapcsolás időzítése minden főzési mezőhöz külön beállítható. Az időzítés csak aktív főzési mezőhöz állítható be.

### **A főzési idő kijelzése - stopper**

A főzőlap be van kapcsolva.

- Nyomja meg a kívánt aktív főzési mező programóra kiválasztó gombját (T). A gomb ekkor villogni kezd.
- Az időzítés kijelzőn az adott főzési mező bekapcsolása óta eltelt idő és a visszaszámlálás ikon (b) lesz látható.

### **A programóra beállítása**

A főzőlap be van kapcsolva.

- Nyomja meg a kívánt aktív főzési mező programóra kiválasztó gombját (T). A gomb ekkor villogni kezd.
- Az időzítés kijelzőjén megjelenik a főzési mező bekapcsolása óta eltelt idő "1:15" és a számlálás ikon (a).
- Nyomja meg az időzítés kijelzőt (Z) az idő beállításához és a visszaszámlálás ikonhoz. Az (U) és a (V) gombok segítségével állítsa be a főzés időtartamát. A kapcsolódó főzési mező időzítés gombja erőteljesen világít.
- Ha az idő öt másodpercen belül nem kerül beállításra az (U) és a (V) gombok segítségével, a programóra automatikusan kikapcsol.
- Ismételje meg a fenti lépéseket, ha egy másik aktív főzési mezőhöz is szeretné beállítani a programórát vagy a stopper.

### **INFORMÁCIÓ!**

Ha a programóra egyszerre több főzési mezőhöz is beállításra került, a kijelzőn a legutoljára kiválasztott időtartam lesz látható. Ha valamelyik főzési mezőhöz tartozó idő egy percnél kevesebb, akkor a kijelzőn az ahhoz a főzési mezőhöz tartozó idő lesz látható. A beállított idő elteltel előtti utolsó percben az időtartam másodpercekben kerül kijelzésre.

### **A programóra kikapcsolása**

- A kikapcsolni kívánt programóra, illetve visszaszámláló kikapcsolásához érintse meg a programóra-választó gombot.

- Érintse meg egyszerre az (U) és a (V) időzítés-beállító gombokat. Vagy:
- Érintse meg az (U) időzítés-beállító gombot és tartsa benyomva, amíg a "0:00" meg nem jelenik a kijelzőn.

### **A programóra / visszazámlálás figyelmeztetésének kikapcsolása**

Ha a beállított idő vagy a főzési idő eltelt, hangjelzés lesz hallható, valamint az adott főzési mezőhöz tartozó programóra / visszazámlálás kiválasztó gomb villogni fog, illetve az időzítés kijelzőn a "00" villog. A figyelmeztetés kikapcsolásához érintse meg bármely gombot.

Ha gyorsabban szeretné beállítani a főzési időt, érintse meg és tartsa benyomva az (U) vagy a (V) gombot. Ha a programóra / visszazámlálás bekapcsolását követően azonnal megnyomja az (U) gombot, a kívánt működési / főzési időt 1:00-tól (1 órától) kezdve állíthatja be. A programóra előnyt élvez a biztonsági kikapcsolással szemben, amikor a leghosszabb megengedett főzési idő elérésre kerül.

A figyelmeztetés időtartama a felhasználói beállítások menüben a "Sou" paraméterrel módosítható. A hangjelzés hangereje az "Uol" paraméter beállításától függ. A felhasználói beállításoknál a "Clo" paraméter megnyomásával kikapcsolható a bekapcsolt főzési mező automatikus időmérése (stopper). Ebben az esetben az időzítés kiválasztása esetén a "0:00" lesz látható a kijelzőn és bekapcsol a stopper.

## **Automatikus főzési programok - IQ funkció**

Az IQcook rendszer automatikusan ellenőrzi a főzés folyamatát; ugyanakkor nem kapcsolja ki automatikusan a funkciókat a főzés végeztével. Ezt manuálisan, vagy az időzítés (visszazámlálás vagy percmélekeztető) segítségével kell megtenni.



### **A funkciók használata**

Az IQcook rendszer bármely főzési mezőnél használható, az IQ gombok érintésével, valamint a főzési program kiválasztásával.

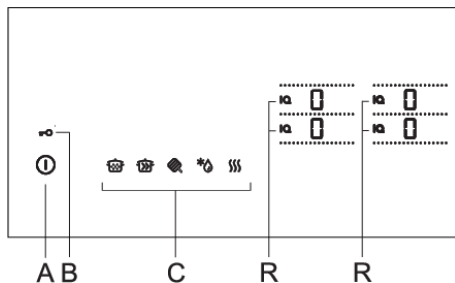
**Használjon fedőt minden funkciónál - kivéve sütés esetén. A program optimális működése csak ebben az esetben biztosított. Használja ugyanazt az edényt a főzési folyamat végéig.**

A működés megkezdése előtt a főzési mező és az edény alja tiszta és száraz kell hogy legyen.

Előkészítés:

Töltsön az edénybe vizet, helyezze bele az ételt és tegye az edényt a főzési mezőre.

**Ha vízzel főz, ügyeljen rá, hogy a vízszint legalább 50 mm-rel az edény felső szélé alatt kell hogy legyen.**



- Fedje le az edényt fedővel: Érintse meg a főzőlap be/kikapcsolás gombját (A). Ekkor rövid sípolás lesz hallható.
- Az IQcook rendszert a kiválasztott főzési mező IQ jelének érintésével aktiválhatja. Ekkor valamennyi lehetséges főzési program (C) kigyullad és erőteljesen világít az IQ jel is. Válassza ki a kívánt főzési programot. Csak a sütési program (L) esetében lehetségesek további beállítások, amelyek a teljesítmény-fokozat kijelzésénél lesznek láthatóak.

- Az automatikus főzési program ezzel bekapcsolásra került és a főzés 5 másodperccel a kiválasztott IQ program gomb megnyomása után kezdődik meg. Az IQ jel erőteljesen világít, a kijelzőn pedig a "\_" üzenet lesz látható, jelezve a főzési folyamat kezdetét.
- Beállítható a programóra (F) bármely funkciója is.



## LASSÚ FŐZÉS

Ez a funkció olyan ételekhez ideális, amelyek főzése hosszabb időt vesz igénybe, lassú melegítéssel és a gyenge forrás fenntartásával.

Ilyen ételek: LEVESEK, GULYÁS, PÖRKÖLT, MÁRTÁSOK, RIZS, stb.

A lassú főzés program lehetővé teszi több program kombinálását, például: bolognai szósz készítése. Először válassza ki a sütés programot az olaj felmelegítéséhez. Ha a főzőlap sípol, adja hozzá a hagymát és párolja meg, majd adja hozzá a húst, a vizet, a paradicsompürét, a fűszereket, ... Ezután ugyanezen vagy egy másik főzési mezőn válassza ki a lassú főzés programot és főzze a szószat alacsony hőfokon a folyamat további részében. A lassú főzés program azt követően is bekapcsolható, miután az edény tartalma manuális beállítással felforr. Például: forralja fel a levest manuálisan a 9-es vagy a P fokozaton; majd a főzés folytatásához kapcsolja be a lassú főzés programot.

### Az IQ rendszer biztonsági funkciója - smartsense

A Smartsense gondoskodik róla, hogy az edényben lévő étel ne égjen oda. A kijelzőn megjelenik a (b) jelzés és a főzőlap sípol. A rendszer megszakítja az elektromos áram-ellátást. A jelzés mindaddig világít, amíg azt a felhasználó ki nem kapcsolja.

Megjegyzés: Rizs - mossa meg főzés előtt. Vegye figyelembe, hogy egy egység rizshez két-három egység víz hozzáadása szükséges.

### Működés közben a következő jelek jelennek meg a kijelzőn:

Az optimális hőmérséklet még nem került elérésre: "\_".

Az optimális hőmérséklet elérésre került: "=".

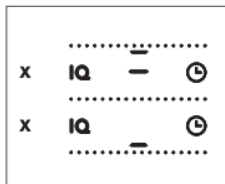


## FŐZÉS NAGY MENNYISÉGŰ VÍZZEL

Ez a funkció lehetővé teszi a víz gyors felforralását és a forrás fenntartását. Ideális vízalapú ételek, illetve vízben főtt ételek készítésére. Ételek: ZÖLDSÉGEK, BURGONYA, TÉSZTA, ...

Megjegyzés: A főzés megkezdése előtt mossa meg vízben alaposan a zöldségeket, különösen a burgonyát. Ezzel elkerülhető a főzés közbeni habképződés. Ha a víz felforr (és a fedő fel van helyezve), a "=" jelzés jelenik meg és hangjelzés lesz hallható.

Egyes ételek főzése habképződéssel járhat. Emelje fel a fedőt és keverje meg az ételt. Használjon szeleppel ellátott fedőt! Ha nagy mennyiségű vízzel főz, lehetséges, hogy a folyadék látszólag még nem forr. Hagyja a fedőt az edényen, amíg a rendszer gyenge forrásig nem melegíti a vizet. A forrás fenntartásának intenzitása függ az edény és a fedő típusától is.



### Működés közben a következő jelek jelennek meg a kijelzőn:

Az optimális hőmérséklet még nem került elérésre: " \_ ".

Az optimális hőmérséklet elérésre került: "= ".



### SÜTÉS

Ideális húsok sütésére különféle teljesítmény-fokozatokon. A hús így egyenletesen átsül és szaftos marad.

A sütés funkció olyan edényekhez ideális, amelyeknél csak kis mennyiségű olajra van szükség - 10 mm színtig. Ha az olaj elérte a megfelelő hőmérsékletet, a kijelzőn megjelenik a " \_ " jelzés és szipolás lesz hallható. Ez étel ekkor helyezhető az edénybe.

Ideális MINDENFÉLE HÚS, HAL, PALANGSINTA, TOJÁS, ZÖLDSÉG, stb. sütéséhez.

Megjegyzés: Palacsinta - Ossa el egyenletesen az olajat az edény felületén és helyezze a főzési mezőre. Kapcsolja be az IQ rendszert. Amikor a kijelzőn megjelenik a (=) jelzés, öntse az edénybe a palacsintatészta. Minden következő palacsintánál helyezze előbb az üres, olajos edényt a főzési mezőre körülbelül 30 másodpercre és az utána öntse bele a tészta.

A kívánt teljesítmény-fokozat a főzés megkezdésekor állítható be - illetve működés közben is módosítható.

Teljesítmény-fokozatok:

1. fokozat = nagyon alacsony
2. fokozat = alacsony (gyári beállítás)
3. fokozat = közepes
4. fokozat = magas

A sütés teljesítmény-fokozatának beállításához először nyomja meg a Sütés IQ program gombot. Ezután a kijelzőn néhány másodpercre megjelenik valamennyi lehetséges fokozat, 1-től 4-ig, majd pedig a 2-es fokozat lesz látható (gyári beállítás). A teljesítmény-fokozat kijelzése közben a csúszka megfelelő részének érintésével módosítható a sütés erőssége. A teljesítmény-fokozat később, sütés közben is módosítható, ehhez először nyomja meg az IQ gombot, majd állítsa be a kívánt fokozatot.



### FIGYELEM!

A gyárilag beállított hőmérséklet az alacsony.

### Működés közben a következő jelek jelennek meg a kijelzőn:

Az optimális hőmérséklet még nem került elérésre: " \_ ".

Az optimális hőmérséklet elérésre került: "= ".



### GYASZTOTT ÉTELEK KIOLVASZTÁSA

Ez a funkció ideális valamennyi típusú fagyasztott étel kiolvasztására.

A funkció alkalmas csokoládé olvasztására is.

## SSS ÉTELEK MELEGEN TARTÁSA

Ez a funkció ételek melegen tartására szolgál - az ételeket körülbelül 70 °C-on tartja. Megfelelő forrált bor készítésére is.

Példa: Ha gulyást készít a lassú főzés funkcióval, a főzés befejeztével kapcsoljon át erre a funkcióra, hogy az étel meleg maradjon.

Működés közben a következő jelek jelennek meg a kijelzőn:

**Az optimális hőmérséklet még nem került elérésre:** " \_".

Az optimális hőmérséklet elérésre került: "="

## A főzési mező kikapcsolása






A főzési mező az aktív főzési mező mellett világító megfelelő gomb (O) segítségével kapcsolható ki. Ha valamennyi főzési mező teljesítmény-fokozata "0"-ra van állítva, 10 másodperc elteltével a teljes főzőlap kikapcsol.

## A fennmaradó hő kijelzése

Az üvegkerámia főzőlap kijelzi a fennmaradó hőt is: "H". Az üvegkerámia főzési mező nem közvetlenül melegszik, hanem közvetve, az edény aljából visszasugárzott hőtől. Amíg a főzőlap kikapcsolása után világít a "H" jelzés, fennmaradó hő van jelen a főzési mezőben, ami kihasználható ételmelegítésre vagy kiolvasztásra. Amikor a "H" jelzés eltűnik, a főzési mező még mindig forró lehet. Legyen elővigyázatos, mert fennáll az égési sérülés veszélye!

## A működési idő korlátozása

Biztonsági okokból minden egyes főzési mező maximális működési ideje korlátozva van. A maximális működési idő az utoljára beállított teljesítmény-fokozattól függ. Ha a teljesítmény-fokozat nem kerül módosításra, a főzési mező a maximális működési időtartam elérését követően automatikusan kikapcsol.

Fokozat	1	2	3	4	5	6	7	8	9	P*					
Maximális működési idő (óra)	8	8 2,5	6	6 4,5	4	4 6,5	2 7,5	1,5 8,5	1,5	1,5	6	6	6	8	2

\* 5 perc elteltével a teljesítmény-fokozat automatikusan 9-esre csökken; majd másfél óra elteltével a főzőlap kikapcsol

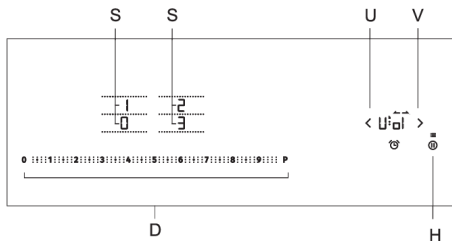
## A teljes főzőlap kikapcsolása

A főzőlap bármikor kikapcsolható a be/kikapcsolás gomb (A) érintésével.

# Felhasználói beállítások

## A hangjelzés, az automatika és a zár paramétereinek beállítása

Módosítható a hangjelzés hangereje és időtartama, bekapcsolható az automatikus zár, kikapcsolható az automatikus időzítés és szintén kikapcsolható az automatikus edényfelismerés.



**Uol:** Hangjelzés és figyelmeztetés hangereje

**Sou:** A figyelmeztetés időtartama

**Loc:** Automatikus zár

**Aut:** Automatikus edényfelismerés

**Clo:** Az időzítés automatikus bekapcsolása

**P xx:** Maximális összteljesítmény (a beállítás a készülék elektromos hálózatra történő csatlakoztatását követő 2 percen lehetséges)

A paraméter-beállítások menü aktiválásához nyomja meg a megszakítás (H) gombot, amikor a készülék kikapcsolt állapotban van és tartsa benyomva 3 másodpercig. A kijelzőn ekkor megjelenik az első paraméter ("Uo"), ami a hangjelzések hangerejét jelenti. A beállítás típusának kiválasztásához nyomja meg a programóra beállítására szolgáló gombokat (U) és (V).

A főzési mezők teljesítmény-fokozat kijelzőin jelennek meg a választható paraméterértékek. Az érték módosításához nyomja meg a választott paramétert, ami erőteljesebben fog világítani. Valamennyi paraméter a megszakítás gomb (F) megnyomásával és 2 másodpercig történő benyomva tartásával hagyható jóvá és menthető el. Ezután rövid szipolás lesz hallható. Ha nem szeretné elmenteni az új paraméter-beállításokat, zárja be a felhasználói beállítások üzemmód menüt a be/kikapcsolás gomb megnyomásával.

### Hangjelzés és figyelmeztetés hangereje »Uol«

A következő értékek állíthatók be:

**0** a kijelzőn = kikapcsolva (nem vonatkozik a figyelmeztetésre és a hibajelzésre)

**1** a kijelzőn = minimális hangerő

**2** a kijelzőn = közepes hangerő

**3** a kijelzőn = maximális hangerő (gyári beállítás)

Minden egyes módosításkor rövid hangjelzés lesz hallható, az újonnan beállított hangerővel.

### Figyelmeztetés időtartama »Sou«

A következő értékek állíthatók be:

**0** a kijelzőn = 5 másodperc

**0.5** a kijelzőn = fél perc

**1** a kijelzőn = 1 perc

**2** a kijelzőn = 2 perc (gyári beállítás)



## **Gyerekszár »Loc«**

Ha az automatikus zár funkció a felhasználói beállítások menüben be van kapcsolva, a zár a főzőlap minden egyes kikapcsolását követően bekapcsol.

**0** a kijelzőn = kikapcsolva (gyári beállítás)

**1** a kijelzőn = bekapcsolva

## **Az edény helyének felismerése a főzési mezők automatikus összekapcsolásával »Aut«**

Ha az edény helyének felismerése a főzési mezők automatikus összekapcsolásával funkció a felhasználói beállítások menüben ki van kapcsolva, akkor a készülék mindig manuális működési módban lesz (nem lesz 10 másodperces automatikus edényfelismerési fázis a készülék bekapcsolását követően).

**0** a kijelzőn = kikapcsolva

**1** a kijelzőn = bekapcsolva (gyári beállítás)

## **Az időzítés automatikus bekapcsolása (CLO)**

Ha a felhasználói beállítások menüben kikapcsolásra került az időzítés automatikus bekapcsolása, a készülék az időzítés ikon megnyomásakor a "0:00" jelzést fogja mutatni a főzési mező bekapcsolása óta eltelt idő helyett.

**0** a kijelzőn = kikapcsolva

**1** a kijelzőn = bekapcsolva (gyári beállítás)

## **Teljes maximális teljesítmény "Pxx" (xx a teljesítmény jelöli)**

A beállítás bekapcsolásához a készülék elektromos hálózatra történt csatlakoztatása után nyomja meg és tartsa benyomva a megszakítás (H) gombot 3 másodpercig. Az időzítés kijelzőn a P74 jelzés jelenik meg, ami azt jelenti, hogy a teljes teljesítmény 7,4 kW. A teljesítmény korlátozásának módosításához nyomja meg a programóra beállító gombjait (U) és (V). Ez a beállítás csak a készülék elektromos hálózatra történt csatlakoztatását követő 2 percen belül módosítható. Ha később szeretné módosítani a beállítást, a készüléket néhány percre áramtalanítani kell.

## **A készülék maximális teljesítményének korlátozása**

Ha az Ön otthonában jelen lévő elektromos hálózat másfajta áram-korlátokkal rendelkezik, a főzőlap maximális áramfelhasználása a alábbiak szerint csökkenthető:

**P23** a kijelzőn = 2,3 kW = 10 A

**P28** a kijelzőn = 2,8 kW = 12 A

**P30** a kijelzőn = 3,0 kW = 13 A

**P37** a kijelzőn = 3,7 kW = 16 A

**P74** a kijelzőn = 7,4 kW = 2x16 A (gyári beállítás)

A módosított beállítás a megszakítás (H) gomb megnyomásával és 2 másodpercig történő benyomva tartásával hagyható jóvá és menthető el. Ekkor rövid sípolás lesz hallható. Ha nem szeretné elmenteni az új beállításokat, nyomja meg a be/kikapcsolás gombot.

 **INFORMÁCIÓ!**

Ha a teljesítmény korlátozott, a beállítások és a főzési teljesítmény is korlátozott lehet. A készülék olyan energiagazdálkodási rendszerrel rendelkezik, amely biztosítja, hogy a teljesítménykorlátozás hatása minimális legyen.

# Karbantartás és tisztítás

Minden egyes használat után várja meg, amíg az üvegkerámia felület lehűl és tisztítsa meg. Ellenkező esetben a rajta maradt szennyeződések a főzőlap következő használatakor beleégnek a forró felületbe.

Az üvegkerámia főzőlap rendszeres tisztítására használjon speciális ápolószereket, amelyek védő filmréteget képeznek a felületen, így megakadályozva, hogy a szennyeződések beleragadjanak.

Az üvegkerámia felület minden egyes használat előtt törölje le róla a port és az egyéb szennyeződések, amelyek megkarcolhatnak úgy a főzőlap, mint az edény aljának felületét.

## INFORMÁCIÓ!

A fémszivacs, a durva tisztítószivacsok és a súrolóporok megkarcolhatják a felületet. A felületben kárt okozhatnak erős, spray formájú tisztítószer és a nem megfelelő folyékony tisztítószer.

Az erős vagy súroló hatású tisztítószerektől, illetve a durva, vagy sérült aljú edényektől a jelölés lekaphat.

A kisebb szennyeződések puha, nedves ruhával távolítsa el, majd törölje szárazra a felületet.

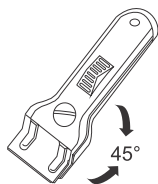
A vízkő-foltokat enyhe ecetes oldattal távolítsa el. Ugyanakkor ne használja ezt az oldatot a keret törlésére (csak egyes modelleknél), mert az elveszítheti a fényét. Ne használjon erős, spray formájú tisztítószereket vagy vízkőoldó szereket.

A makacs szennyeződések eltávolítására használjon speciális üvegkerámia tisztítószert. Tartsa be a gyártó utasításait. Ügyeljen rá, hogy alaposan eltávolítsa a tisztítószer maradványait a tisztítást követően, mert azok kárt okozhatnak az üvegkerámia felületben a főzési mezők következő felmelegedése során.

A makacs vagy odaégett szennyeződések kaparóval távolítsa el. A kaparó használatakor legyen elővigyázatos, a sérülések elkerülése érdekében.

## INFORMÁCIÓ!

A kaparó nem tartozéka a készüléknek.



## INFORMÁCIÓ!

Csak akkor használja a kaparót, ha a szennyeződés nedves ruhával és speciális, üvegkerámia felületekhez való tisztítószerekkel nem távolítható el.

Tartsa a kaparót megfelelő szögben (45° - 60°). Nyomja óvatosan a kaparót az üvegre és csúsztassa végig a jelölésen a szennyeződések eltávolítása érdekében. Ügyeljen rá, hogy a kaparó műanyag nyele (egyres modelleknél) ne érintkezzen a forró főzési mezővel.

## INFORMÁCIÓ!

**Ne nyomja a kaparót függőlegesen az üvegre és ne karcolja meg a főzőlap felületét a kaparó végével vagy pengéjével.**

A cukrot vagy a cukortartalmú ételeket azonnal távolítsa el az üvegkerámia felületről egy kaparó segítségével – akkor is, ha a főzőlap még forró, mivel a cukor maradandó károsodást okozhat az üvegkerámia felületben.

# Hibák és működési zavarok táblázata

**A garanciális időszak alatt kizárólag a gyártó részéről megbízott márkaszerviz végezhet javításokat.**

Bármilyen javítási művelet megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék le van-e kapcsolva az elektromos hálózatról akár a biztosíték kivételével, akár a villásdugó fali aljzatból történő kihúzásával.


A nem hozzáértő részéről végzett beavatkozások és javítások áramütést vagy rövidzárlatot okozhatnak, ezért ne kísérletezzen ilyenekkel. Bízva az ilyen feladatokat szakemberre, illetve szerelőre.

A készülék kisebb működési zavarai esetén ellenőrizze a jelen útmutatóban leírtakat, hogy esetleg saját kezűleg meg tudja-e szüntetni az okokat.

Ha a készülék a helytelen használat vagy bántás miatt nem működik, a szerelő látogatása akkor sem lesz ingyenes, ha egyébként ez a garanciális időszakon belül történik.

A használati útmutató őrizze meg az esetleges későbbi használat vagy a következő tulajdonosnak való továbbadás lehetősége miatt.

Alább néhány gyakori hiba elhárítására vonatkozó javaslat olvasható.

Probléma/hiba	Ok
<b>A háztartás fő biztosítóka gyakran kimegy.</b>	Hívjon szerelőt.
<b>Folyamatos sípolás és a kijelzőn a következő jelzés: </b>	Víz folyt a szenzorok felületére vagy valamilyen tárgy került rájuk. Törölje le a szenzorok felületét.
<b>F2 jelzés a kijelzőn</b>	A főzési mező túlmelegedett. Várja meg, amíg a főzőlap lehűl.
<b>F2 jelzés a kijelzőn</b>	Arra figyelmeztet, hogy működés közben zavar lépett fel.

Ha a fenti tanácsok ellenére sem sikerült elhárítani a hibát, hívja a márkaszervizet. A helytelen bekötés vagy használat miatt bekövetkezett meghibásodások, illetve reklamációk nem képezik a garancia tárgyát. Az ilyen javítások költségeit Önnek kell fedeznie.



## **FIGYELMEZTETÉS!**

A javítás megkezdése előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról (a biztosíték eltávolításával vagy a villásdugó aljzatból való kihúzásával).


## Zajok az indukciós főzés közben

Zajok és hangok	Ok	Megoldás
<b>Az indukció által generált működési zajok</b>	Az indukciós technológia egyes anyagok elektromágneses hatás alatti tulajdonságain alapul. Ez úgynevezett örvényáramokat hoz létre, amelyek rezgésre kényszerítik a molekulákat. Ezek a rezgések hővé alakulnak. A fém típusától függően ez halk zajokat eredményezhet.	Ezek természetesen és nem jelentenek meghibásodást.
<b>Transzformátor-szerű zümmögés</b>	Nagy teljesítménnyel történő főzésnél fordul elő. Ennek oka a főzőlapból az edénybe átvitt energiamennyiség.	A teljesítmény-fokozat csökkentésével a zaj eltűnik vagy gyengül.
<b>Az edény vibrációja és recsegése</b>	Ez a zaj a több különböző anyagból készült edényeknél jelentkezik.	A zajt a különböző anyagrétegek szomszédos felületei közötti rezgések okozzák. Ez a zaj az edénytől függ. A készítendő étel mennyiségétől és típusától függően változhat.
<b>A ventilátor zaja</b>	Az indukciós elektronika megfelelő működéséhez hőmérséklet-szabályozás szükséges. Ezért a főzőlap ventilátorral van ellátva, ami az érzékelt hőmérséklet függvényében hűti az elektronikát.	A ventilátor a főzőlap kikapcsolása után is működhet, ha a hőmérséklet még mindig túl magas.

# Biztonsági funkciók és hibák kijelzése

A főzőlap túlhevülés elleni szenzorokkal rendelkezik. Túlhevülés esetén a szenzorok egy időre automatikusan kikapcsolják a főzési mezőket vagy a főzőlap egységét.

## Hiba, lehetséges ok, megoldás

Folyamatos sípolás és a kijelzőn a  jelzés villog.

- Víz folyt a szenzorok felületére vagy valamilyen tárgy került a szenzorokra. Törölje le a szenzorok felületét.

»F2« jelzés a kijelzőn

- A főzési mező túlmelegedett. Várja meg, amíg a főzőlap lehül.

»F« jelzés a kijelzőn

- Arra figyelmeztet, hogy működés közben zavar lépett fel.



### FIGYELMEZTETÉS!

Ha működési zavar lép fel, vagy ha az "F" jelzés nem tűnik el a kijelzőről, áramtalanítsa néhány percre a készüléket (csavarja ki a biztosítékot vagy kapcsolja le a főkapcsolót); majd csatlakoztassa ismét a készüléket a hálózatra és kapcsolja be a főkapcsolót.

Ha a problémák a fenti tanácsok figyelembe vételét követően is fennállnak, hívjon szerelőt. A készülék hibás csatlakoztatásából vagy használatából eredő javítási vagy garanciális igényekre a garancia nem vonatkozik. Ilyen esetekben a felhasználó fedezi a javítási költségeket.



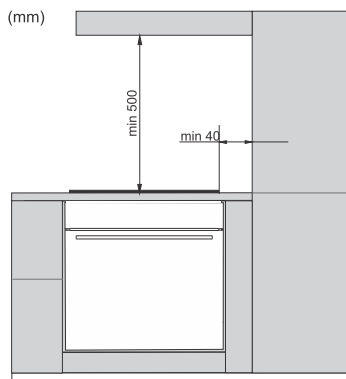
### FIGYELMEZTETÉS!

A javítás megkezdése előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról (a biztosíték eltávolításával vagy a villásdugó aljzatból való kihúzásával).

# A beépíthető főzőlap üzembe helyezése

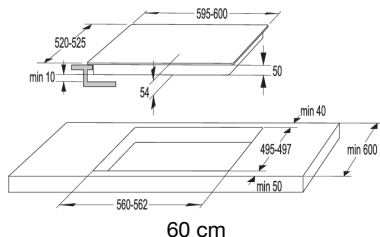
## A beépítés folyamata

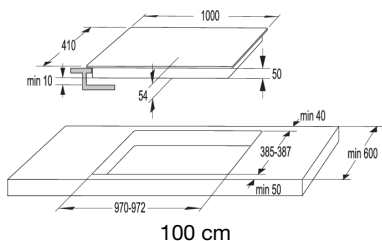
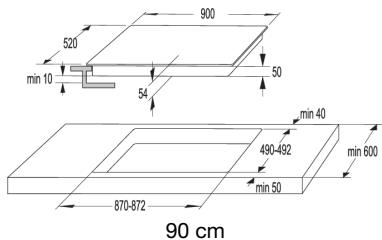
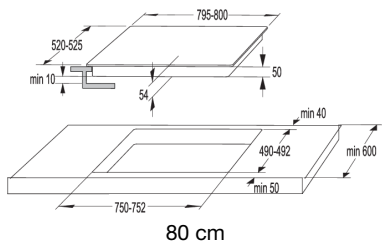
- A munkalap teljesen vízszintes kell hogy legyen.
- Védje megfelelően a vágott nyílás széleit.
- Csatlakoztassa a főzőlapot a hálózati áramforráshoz (lásd a főzőlap hálózati áramforráshoz való csatlakoztatására vonatkozó utasításokat).
- Illessze a főzőlapot a kivágott nyílásba.



- A készülék konyhabútor-elembe történő beépítését, illetve elektromos csatlakoztatását kizárólag megfelelően képzett szakember végezheti el.
- A konyhabútor-elem furnérját vagy egyéb felületét, ahová a főzőlap beépítésre kerül, hőálló ragasztóval (100°C) kell kezelni, ellenkező esetben a munkalap felülete elszíneződhet vagy deformálódhat.
- Tömör fa szegőléc használata a főzőlap mögötti munkalapon csak akkor megengedett, ha a távolság legalább akkora, mint a beépítési ábrákon feltüntetett.
- A főzőlap 600 mm-es vagy annál szélesebb konyhabútor-elem feletti munkalapba építhető be.

- A főzőlap feletti konyhabútor-elemeket olyan magasságban kell elhelyezni, hogy ne zavarják a munkafolyamatot.
- A főzőlap és az elszívó közötti távolság nem lehet kisebb az elszívó beszerelési útmutatójában megadottnál. A minimális távolság 500 mm.
- A készülék széle és a szomszédos magas konyhabútor-elem közötti távolság nem lehet kevesebb 40 mm-nél.
- Tömör fa szegőléc használata a főzőlap mögötti munkalapon csak akkor megengedett, ha a távolság legalább akkora, mint a beépítési ábrákon feltüntetett.
- A beépíthető főzőlap és a hátsó fal közötti távolság legalább akkora kell, hogy legyen, mint a beépítési ábrán feltüntetett.

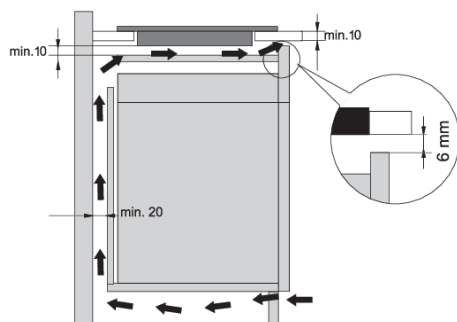




## Szellőzőnyílások az alsó konyhai szekrényben

### ☀️ INFORMÁCIÓ!

Az indukciós főzőlap megfelelő működéséhez szükséges a levegő megfelelő keringése.

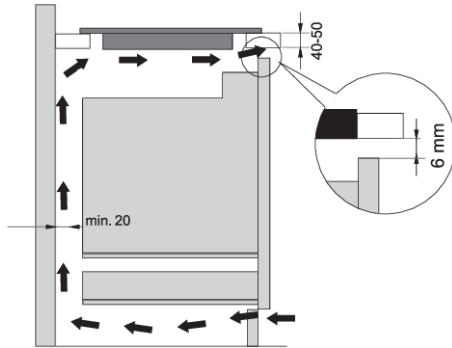


### Alsó szekrény fiókkal

- A konyhai bútorelem hátsó falának teljes szélességében egy legalább 140 mm magas nyílás kell hogy legyen. Ezen felül legalább 6 mm-es nyílásra van szükség elől, a bútorelem teljes szélességében.
- A főzőlap alá, annak teljes hosszában egy vízszintes elválasztó panelt kell beépíteni. A készülék alsó része és az elválasztó panel között legalább 10 mm-es rés kell hogy legyen.  
A hátsó oldalon megfelelő szellőzést szükséges biztosítani.



- A főzőlap ventilátorral is rendelkezik, ami az alsó részén található. Abban az esetben, ha a konyhai elem alatt fiók van, ne tároljon benne apró tárgyakat vagy papírt, mert ha ezeket a ventilátor beszippantja, kár keletkezhet a ventilátorban és a hűtőrendszerben egyaránt. Ugyanígy ne tároljon a fiókban alufóliát, gyúlékony anyagokat vagy folyadékokat (pl. spray-ket) és ne is tegyen ilyeneket a főzőlap közelébe. Robbanásveszély!
- A fiók tartalma és a ventilátor bemeneti nyílásai között legalább 20 mm távolság kell hogy legyen.

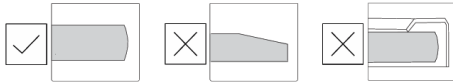


### Alsó bútorelem sütővel

- A főzőlap alá hűtőventilátorral rendelkező sütő építhető be.
- A sütő beépítése előtt a konyhai bútorelem hátsó falát a beépítési nyílás teljes felületén el kell távolítani.
- Ezen kívül elől legalább 6 mm-es nyílást kell biztosítani az elem teljes szélességében.
- Abban az esetben, ha más készülékek kerülnek beépítésre az indukciós főzőlap alá, azok megfelelő működése nem garantált.

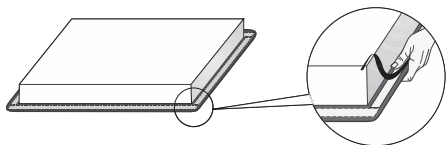
## Süllyesztett beépítés a munkalapba.

Süllyesztett beépítésre a csiszolt élék vagy dekorkeret nélküli készülékek alkalmasak.



## A készülék elhelyezése

A készüléket kizárólag hő- és vízálló munkalapba lehet beépíteni - ilyenek a (természetes) kőből (márvány, gránit) vagy kemény fából (a kivágás mentén a széleket védeni kell) készült munkalapok. Ha a készülék kerámiából, fából vagy üvegből készült munkalapba kerül beépítésre, egy külön fa keret használata szükséges. A keret nem tartozéka a készüléknek. Más anyagokból készült munkalapba a készülék kizárólag akkor építhető be, ha előzetesen kikérésre került a munkalap gyártójának véleménye és kifejezett jóváhagyását adta a beépítéshez. Az alap egység belső méretei legalább meg kell hogy egyezzenek a munkalap belső kivágásával. Ez lehetővé fogja tenni a készülék egyszerű eltávolítását a munkalapról. Az üveglap alsó oldalának kerületére ragassza fela tömítő szalagot.



Először vezesse át a kábelt a kivágáson. Helyezze a készüléket a kivágás középre. Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózatra (lásd a készülék csatlakoztatására vonatkozó utasításokat). A készülék beragasztása előtt ellenőrizze annak működését. Ragassza be a készülék és a munkalap közötti rést szilikon tömítőanyaggal. A készülék beragasztásához használt szilikon tömítőanyag hőálló kell hogy legyen (legalább 160 °C-ig). Simítsa ki a szilikon tömítőanyagot egy megfelelő szerszám segítségével. Tartsa be a választott szilikon tömítőanyag használati utasításában foglaltakat. Ne kapcsolja be a készüléket, amíg a szilikon tömítőanyag teljesen meg nem száradt.



1. Szilikon tömítés
2. Tömítőszalag

### **⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

Különösen ügyeljen a beépítési méretekre (természetes) kő munkalap esetében. A szilikon tömítés kiválasztásakor vizsgálja meg a munkalap anyagát és kérdezze meg a munkalap gyártójának véleményét. Nem megfelelő szilikon tömítés használata esetén egyes részek tartósan elszíneződhetnek.

## A beépített készülék eltávolítása

Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. Távolítsa el a szilikon tömítést a készülék széléről egy megfelelő eszköz segítségével. A készüléket alulról felfelé nyomva távolítsa el.

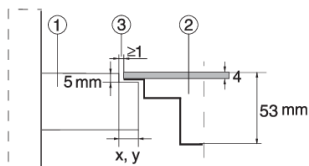
### **⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

Ne próbálja a készüléket felülről eltávolítani a munkalapról.

### **⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

A szerviz csak a főzőlap javításáért és szervizeléséért felelős. A (munkalapba süllyesztett) főzőlap újbóli beépítésével kapcsolatban forduljon egy speciális, konyhai berendezésekkel foglalkozó szakkereskedőhöz.

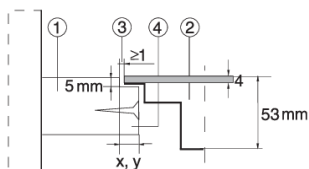
## Kő munkalap



1. Pult
2. Készülék
3. Nyílás

Az üvegkerámia lap és a munkalap kivágásának hibahatárára való tekintettel a nyílás mérete szabályozható (min. 2 mm).

## Kerámia, fa vagy üveg munkalap



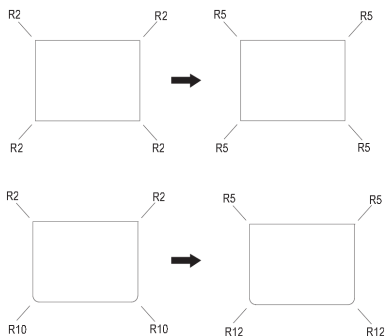
1. Pult
2. Készülék
3. Nyílás
4. 16 mm vastag fa keret

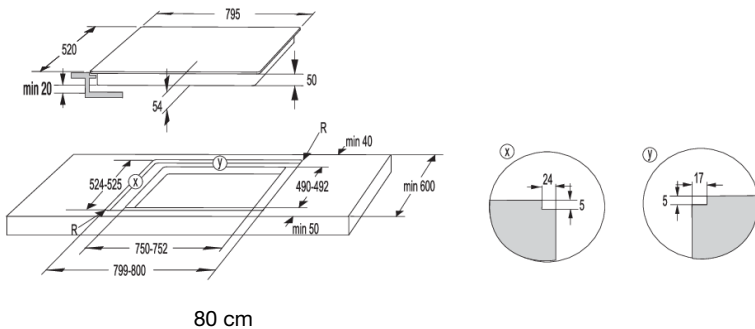
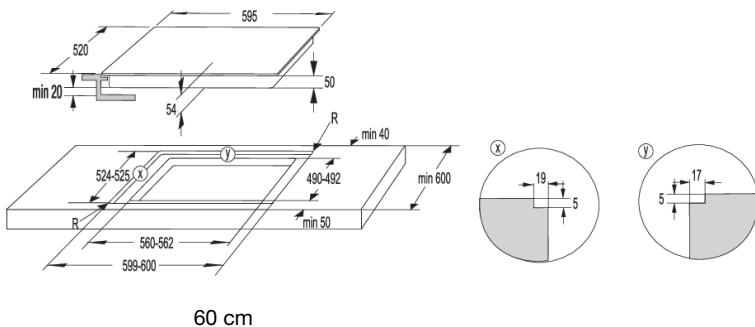
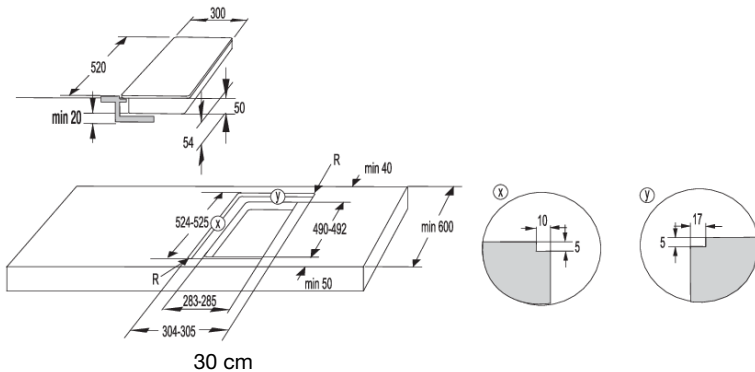
Az üvegkerámia lap és a munkalap kivágásának hibahatárára való tekintettel a nyílás mérete szabályozható (min. 2 mm). A fa keretet 5,5 mm-rel a munkalap felső szélé alá szerelje fel (lásd az ábrát).

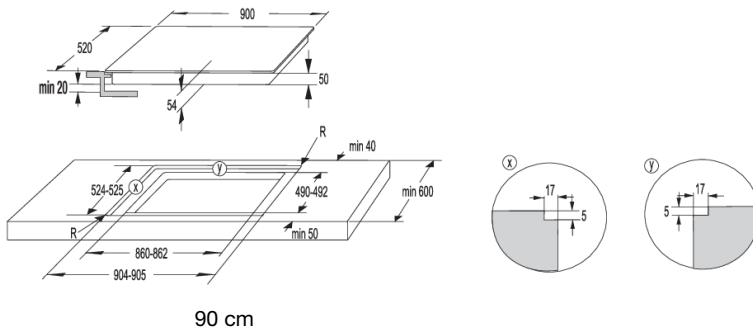
A kivágás elkészítésekor ügyeljen az üveg éleinek sugarára (R10, R2).

ÜVEG

KIVÁGÁS







### FIGYELMEZTETÉS!

Ha a sütő süllyesztett főzőlap alá kerül beépítésre, a munkalap legalább 40 mm vastag kell hogy legyen.

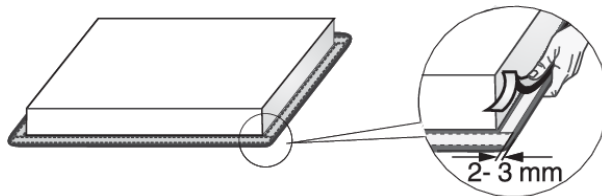
## A tömítőhab rögzítése



### INFORMÁCIÓ!

Egyes készülékekre a tömítés már eleve rögzítve van!

Mielőtt a készüléket beépítené a konyhai munkalapba, rögzítse a főzőlaphoz mellékelt habszivacs tömítést az üvegkerámia főzőlap alá. A tömítésről távolítsa el a védőfóliát. Ragassza fel a tömítést az üveg alsó oldalára (2-3 mm távolságra a szélétől). A tömítést az üveg teljes szélén fel kell ragasztani. A tömítést a sarkokban nem lehet átfedésben. A tömítés felhelyezésekor ügyeljen rá, hogy ne sértse meg, illetve ne érintkezzen éles tárgyakkal.



### FIGYELMEZTETÉS!

Ne építse be a készüléket tömítés nélkül!

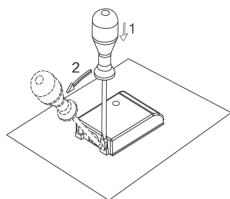
# A főzőlap csatlakoztatása az elektromos hálózatra

- Az elektromos hálózat védelme meg kell hogy feleljen a vonatkozó előírásoknak.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, győződjön meg arról, hogy az adattáblán feltüntetett feszültség megegyezik a hálózati feszültséggel.
- Az elektromos rendszer kialakításban el kell helyezni egy olyan kapcsolóberendezést, ami a készülék minden pólusát le tudja választani a hálózatról és amelynek érintkezői között legalább 3 mm távolság van nyitott állapotban. Ehhez megfelelő berendezések lehetnek például a biztosítékok, biztonsági kapcsolók, stb.
- A csatlakoztatást a feszültséghez és a biztosítékokhoz kell igazítani.
- A beszerelés után az elektromos áramot vezető és a szigetelt részeket érintés elleni védelemmel kell ellátni.

## FIGYELMEZTETÉS!

A készülék csatlakoztatását kizárólag arra feljogosított szakember végezheti el. A helytelen csatlakoztatás következtében a készülék egyes részei tönk्रे mehetnek és ilyen esetekben a felhasználó nem jogosult a garanciára. Minden javítási vagy karbantartási feladat megkezdése előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.

## Csatlakozási rajz

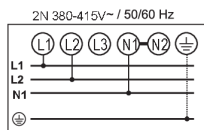


Az áthidaló kapcsolók a bilincsen kialakított résben találhatóak.

A csatlakoztatáshoz a következő használható:

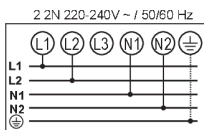
- PVC szigetelésű, H05 VV-F vagy H05V2V2-F típusú csatlakozókábelek sárga-zöld védővezetővel, vagy más, ezekkel egyenértékű vagy jobb minőségű kábel.
- A kábel külső átmérője legalább 8,00 mm kell hogy legyen.

### Normál csatlakoztatás:



2 fázis, 1 neutrális vezeték (2 1N, 380-415 V~/ 50/60 Hz):

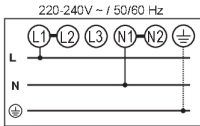
- A fázisok és a nullavezető közötti feszültség 220-240 V~.
- A két fázis közötti feszültség 380-415 V~. Az áthidaló kapcsolót a 4. és 5. csatlakozó pontok közé szerelje fel. A csoport legalább két 16 amperes biztosítékkal kell hogy rendelkezzen. A csatlakozó kábel átmérője legalább 2,5 mm<sup>2</sup> kell hogy legyen



2 fázis, 2 neutrális vezeték (2 2N, 220-240 V~/ 50/60 Hz):

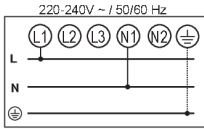
- A fázisok és a neutrális vezeték közötti feszültség 220-240 V~.
- A csoport (rendszer) legalább két 16 amperes biztosítékkal kell hogy rendelkezzen. A csatlakozó kábel átmérője legalább 2,5 mm<sup>2</sup> kell hogy legyen.

### Speciális csatlakoztatás:



### Egyfázisú csatlakoztatás (1 1N, 220-240V~/ 50/60 Hz):

A fázis és a neutrális vezeték közötti feszültség 220-240 V~. Az áthidaló kapcsolókat az 1-2 és a 4-5. csatlakozó pontok közé szerelje fel. A csoport (rendszer) egy legalább 32 amperes biztosítékkal kell hogy rendelkezzen. A csatlakozó kábel átmérője legalább 4 mm<sup>2</sup> kell hogy legyen.



A tápkábelt vezesse át egy tehermentesítő bilincsen, ami védi a kábelt a kihúzástól.

A hibás csatlakoztatás tönkre teheti a készülék egyes részeit. Az ilyen esetekre nem vonatkozik a garancia!

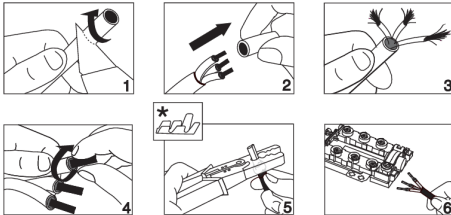
### **⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

Az otthonában jelen lévő aktuális feszültséget (220-240 V N-hez viszonyítva) szakember kell hogy ellenőrizze, megfelelő mérőberendezés segítségével!

A 30 cm-es (két főzési mezős) készülékek esetében csak egyfázisú csatlakoztatás lehetséges. A tápkábel keresztmetszetének felülete legalább 1,5 mm<sup>2</sup> kell hogy legyen.

## Csatlakozó kábel

(csatlakozó kábel nélküli készülék)



- A csatlakoztatáshoz a következő használható:
- PVC szigetelésű, H05 VV-F vagy H05V2V2-F típusú csatlakozókábelek sárga-zöld védővezetővel, vagy más, ezekkel egyenértékű vagy jobb minőségű kábel.
- A kábel külső átmérője legalább 8,00 mm kell hogy legyen.
- A tápkábelt vezesse át egy tehermentesítő bilincsen, ami védi a kábelt a kihúzástól.

\* a kábelsaruk nem tartozékok

### **💡 INFORMÁCIÓ!**

Kábelsaruk használata javasolt.

# Ártalmatlanítás



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyek a környezet veszélyeztetése nélkül újrahasznosíthatók, tárolhatók vagy megsemmisíthetők. A csomagolóanyagok ennek megfelelően jelölve is vannak.

A terméken vagy a csomagolásán található **jelölés** azt jelenti, hogy a terméket nem szabad hagyományos háztartási hulladékként kezelni, hanem egy arra felhatalmazott, hulladék elektromos és elektronikus berendezések hasznosításával foglalkozó gyűjtőhelyen kell leadni.

A termék megfelelő **ártalmatlanításával** elkerülhetők azok a környezet és emberi egészség vonatkozásban felmerülő negatív hatások, amelyek a termék nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása nyomán következnenének be. A termék ártalmatlanítására és újrahasznosítására vonatkozó további információkért forduljon a hulladékkezelésért felelős önkormányzati szervezethez, a hulladékkezelő szolgáltathoz vagy az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

*Fenntartjuk az esetleges módosítások és hibák jogát a használati útmutatóban.*



# **gorenje**

[www.gorenje.com](http://www.gorenje.com)



720242-a4

